

EPML	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
<b>EPML - MIELEC</b>			

EPML	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.		<b>ARP - współrzędne WGS-84 i lokalizacja</b> 50°19'20"N 021°27'44"E - Środek RWY 09/27.	<b>ARP - WGS-84 coordinates and site at AD</b> 50°19'20"N 021°27'44"E - Centre of RWY 09/27.
2.		<b>Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, telex, AFS</b> LOTNISKO MIELEC Sp. z o.o. ul. Lotniskowa 30 39-300 Mielec Tel.: +48-17-788-7797 (Prezes) Tel.: +48-17-788-6555 (AFIS) E-mail: tower@lotniskomielec.pl poczta@lotniskomielec.pl http://www.lotniskomielec.pl	<b>AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS</b> LOTNISKO MIELEC Sp. z o.o. ul. Lotniskowa 30 39-300 Mielec Phone: +48-17-788-7797 (Chairman) Phone: +48-17-788-6555 (AFIS) E-mail: tower@lotniskomielec.pl poczta@lotniskomielec.pl http://www.lotniskomielec.pl
3.		<b>Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)</b> VFR	<b>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</b> VFR
4.		<b>Uwagi</b> Lotnisko użytku publicznego - o ograniczonej certyfikacji (patrz VFR AD 1.1).	<b>Remarks</b> Aerodrome available for public use - with limited certification (see VFR AD 1.1).

EPML	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC <sup>1</sup> )	OPERATIONAL HOURS (UTC <sup>1</sup> )
1.		<b>Zarządzający lotniskiem</b> MON-FRI 0600-2100 (0500-2000) SAT-SUN, HOL 0700-1900 (0600-1800)	<b>Aerodrome Administration</b> MON-FRI 0600-2100 (0500-2000) SAT-SUN, HOL 0700-1900 (0600-1800)
2.		<b>Służby Ruchu Lotniczego</b> MON-FRI 0600-2100 (0500-2000) SAT-SUN, HOL 0700-1900 (0600-1800)	<b>ATS</b> MON-FRI 0600-2100 (0500-2000) SAT-SUN, HOL 0700-1900 (0600-1800)
3.		<b>Uwagi</b> 1) - patrz VFR GEN 2.1.	<b>Remarks</b> 1) - see VFR GEN 2.1.

EPML	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.		<b>Rodzaje paliwa i oleju</b> NIL	<b>Fuel/Oil types</b> NIL
2.		<b>Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych</b> Ograniczona. Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikami lotniska.	<b>Hangar space for visiting aircraft</b> Limited. After prior consultation with AD operators.
3.		<b>Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych</b> Maksymalnie do MTOW 5700 kg oraz statki powietrzne produkowane w Polskich Zakładach Lotniczych Sp. z o. o.	<b>Repair facilities for visiting aircraft</b> Max up to MTOW 5700 kg and for aircraft manufactured in Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.

<b>4.</b>	<b>Uwagi</b> Organizacje obsługowe: AERO AT Sp. z o.o. (PL.MF.018) tel.: +48-17-774-5700 AEROKLUB MIELECKI (PL.MF.020) tel.: +48-17-788-7720 Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o. (PL145.024) tel.: +48-17-788-7382 PPHU ROYAL-STAR (PL145.063) tel.: +48-17-788-6360 PZL 'Warszawa-Okęcie' S.A. (PL.145.038) tel.: +48-17-773-9900	<b>Remarks</b> Service and repair stations: AERO AT Sp. z o.o. (PL.MF.018) phone: +48-17-774-5700 AEROKLUB MIELECKI (PL.MF.020) phone: +48-17-788-7720 Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o. (PL145.024) phone: +48-17-788-7382 PPHU ROYAL-STAR (PL145.063) phone: +48-17-788-6360 PZL 'Warszawa-Okęcie' S.A. (PL.145.038) phone: +48-17-773-9900
-----------	--	---

EPML	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
<b>1.</b>	<b>Hotele</b> W mieście.		<b>Hotels</b> In the city.

EPML	AD 4.6	SŁUŻBA RATOWNICZA I PRZECIWOŻAROWA	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
<b>1.</b>	<b>Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej</b> NIL		<b>Aerodrome category for fire fighting</b> NIL

EPML	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
<b>1.</b>	<b>Biuro MET</b> Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie		<b>Associated MET office</b> Central Meteorological Forecasting Office in Kraków.
<b>2.</b>	<b>Godziny pracy/Zastępcze biuro MET</b> H24/Automatyczny System Pomiarowy Met Net.		<b>Hours of service/MET Office outside hours</b> H24/Met Net Automatic Measuring System.
<b>3.</b>	<b>Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)</b> Tel.: +48-17-788-6333 Telefaks: +48-17-788-6555 www: <a href="http://awiacja.imgw.pl">http://awiacja.imgw.pl</a>		<b>Additional information (limitation of services, etc.)</b> Phone: +48-17-788-6333 Telefax: +48-17-788-6555 www: <a href="http://awiacja.imgw.pl">http://awiacja.imgw.pl</a>

EPML	AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE
		<b>Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych (WGS-84)</b> Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits (WGS-84)	<b>Granice pionowe (AMSL)</b> Vertical limits (AMSL)
		<b>Klasyfikacja przestrzeni powietrznej</b> Airspace classification	<b>Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS</b> ATS unit call sign Language(s)
		<b>1</b>	<b>2</b>
		<b>3</b>	<b>4</b>
		<b>MIELEC (EPML) ATZ</b> Kolo o promieniu 10 km i srodku w punkcie:/ Circle of 10 km radius centred at point: 50°19'20"N 021°27'44"E	5500 ft GND
		G	MIELEC INFORMACJA (119.100 MHz) PL MIELEC INFORMATION (119.100 MHz) EN

<b>5</b>	<b>Bezwzględna wysokość przejściowa</b> Transition altitude	6500 ft AMSL
----------	--	--------------

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPML AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
-------------	---	---

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC <sup>1)</sup> )
1	2	3	4
AFIS	MIELEC INFORMACJA MIELEC INFORMATION	119.100	MON 0600 - MON 2100 (MON 0500 - MON 2000) TUE 0600 - TUE 2100 (TUE 0500 - TUE 2000) WED 0600 - WED 2100 (WED 0500 - WED 2000) THU 0600 - THU 2100 (THU 0500 - THU 2000) FRI 0600 - FRI 2100 (FRI 0500 - FRI 2000) SAT 0700 - SAT 1900 (SAT 0600 - SAT 1800) SUN 0700 - SUN 1900 (SUN 0600 - SUN 1800) HOL 0700 - HOL 1900 (HOL 0600 - HOL 1800)

Uwagi	Remarks
<sup>1)</sup> - patrz VFR GEN 2.1.	<sup>1)</sup> - see VFR GEN 2.1.

EPML	AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
------	---------	--	--

**Procedury wykonywania lotów**

Przed rozpoczęciem kołowania dowódca statku powietrznego zobowiązany jest do nawiązania łączności radiowej z AFIS Mielec w celu uzyskania informacji o sytuacji ruchowej (pas w użyciu, ograniczenia kołowania itp.).

Wysokość lotów po kręgu:

- 330 ft (100 m) dla śmigłowców,
- 1000 ft (300 m) AAL dla samolotów i szybowców.

W przypadku aktywności jedynie RWY 09R/27L ruch nadlotniskowy odbywa się po kręgu północnym.

W przypadku aktywności RWY 18/36 ruch nadlotniskowy odbywa się po kręgu wschodnim.

W przypadku aktywności RWY 09R/27L oraz 09L/27R ruch nadlotniskowy odbywa się po kręgu południowym dla statków wykonujących operacje z RWY 09R/27L lub kręgu północnym dla RWY 09L/27R.

W przypadku aktywności RWY 09L/27R operacje na RWY 18/36 są zabronione.

W przypadku aktywności RWY 09R/27L operacje na RWY 18/36 są możliwe po uzgodnieniu ze służbą AFIS lotniska MIELEC (EPML).

**Procedury dla śmigłowców**

Śmigłowce wykonujące podejście z widocznością (VFR) na lotnisko MIELEC wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu jako kategoria A zgodnie z Doc 8168 Procedury Służb Żeglugi Powietrznej - Operacje Statków Powietrznych Tom II - Opracowywanie Procedur z Widocznością i Według Wskazań Przyrządów, część I, dział 4, rozdział 1, pkt 1.8.8.

**Flying procedures**

Before starting to taxi the pilot-in-command of an aircraft is obliged to establish radio contact with Mielec AFIS to obtain traffic information (runway in use, taxiing restrictions etc.).

Circuit heights:

- 330 ft (100 m) for helicopters
- 1000 (300 m) AAL for aeroplanes and gliders.

When only RWY 09R/27L is active, aircraft shall fly the northern circuit.

When RWY 18/36 is active, aircraft shall fly the eastern circuit.

When both RWY 09R/27L and RWY 09L/27R are active, aircraft using RWY 09R/27L shall fly the southern circuit and aircraft using RWY 09L/27R shall fly the northern circuit.

When RWY 09L/27R is active, operations on RWY 18/36 are prohibited.

When RWY 09R/27L is active, operations on RWY 18/36 are possible by arrangement with Mielec AFIS.

**Procedures for helicopters**

Helicopters conducting a VFR approach to MIELEC aerodrome shall land on RWY in use as Category A aeroplanes in accordance with Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Vol. II - Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, Part I, Section 4, Chapter 1, point 1.8.8.

EPML	AD 4.11	OPŁATY	CHARGES
------	---------	--------	---------

Opłaty za korzystanie z lotniska pobierane są w siedzibie LOTNISKO MIELEC Sp. z o.o. (budynek wieży). Patrz VFR GEN 5.1.

The aerodrome charges are collected at LOTNISKO MIELEC Sp. z o.o. headquarters (tower building). See VFR GEN 5.1.

EPML AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
--------------	----------------------	------------------------

Informacje dodatkowe dotyczące lotniska tj. wskazanie miejsc gromadzenia się ptaków i zwierząt na lotnisku wraz z danymi na temat znaczących przelotów między strefami odpoczynku i żerowania w ciągu dnia są dostępne u zarządzającego lotniskiem.

#### Wnioski o zezwolenie

Wszelkich uzgodnień z ASM i TWR RZESZÓW dokonuje informator AFIS lotniska MIELEC.

#### Wykonywanie lotów nocnych

Lotnisko udostępnione do lotów nocnych po wcześniejszym uzgodnieniu.

Additional information concerning the aerodrome, i.e. indication of bird and animal concentration areas as well as significant bird migration routes between areas of resting and feeding is available during day from the AD Operator.

#### Applications for permission

Any arrangements with ASM and RZESZÓW TWR shall be made by the MIELEC aerodrome AFIS officer.

#### Night flights

The aerodrome operates during night flights after prior arrangement.

EPML AD 4.13	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
--------------	-------------------------	---------------------------------

VFR AD 4 EPML 3-0	Mapa lotniska	Aerodrome Chart
VFR AD 4 EPML 4-0	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPML 5-0	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPML 6-0	Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000	Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK